

# LEXIBOOK®

CORDLESS DECT TELEPHONE  
SCHNURLOSES DECT TELEFON  
DRAADLOZE DECT-TELEFON  
TELEFONO DECT CORDLESS  
TELEFONO INALAMBRICO DECT



Manuel d'utilisation  
**DP230 Série**

**DECT DP230**  
**DECT DP231**  
**DECT DP232**

**TELEPHONE SANS FIL NUMERIQUE DECT**



## SOMMAIRE

<b>INTRODUCTION</b> .....	4	BIP TOUCHE .....	31
<b>INFORMATIONS DE SECURITE</b> .....	5	TOUCHE ENFANT .....	32
<b>A PROPOS DE VOTRE TELEPHONE</b> .....	6	POUR EFFACER TOUTES LES MEMOIRES .....	33
<b>DESCRIPTION DES FONCTIONS</b> .....	7	EFFACER LA CONFIGURATION DU COMBINE .....	33
DESCRIPTION DES PRINCIPALES TOUCHES .....	8		
<b>INSTALLATION</b> .....	9	<b>PERSONNALISER VOTRE BASE</b> .....	34
CHOIX DE L'EMPLACEMENT .....	9	CODE PIN DE LA BASE .....	34
PORTEE .....	10	NUMEROS D'URGENCE .....	34
		VOLUME DE SONNERIE ET MELODIES .....	35
<b>MISE EN SERVICE</b> .....	10	POUR CHANGER LE VOLUME .....	35
INSTALLATION DE LA BASE .....	12	POUR CHANGER LA MELODIE .....	35
INSTALLATION DU COMBINE .....	12	APPEL INTERDIT .....	36
INSTALLATION DU COMBINE SUPPLEMENTAIRE .....	13	POUR INTERDIRE 2 NUMEROS SPECIFIQUES .....	36
CHARGE DE LA BATTERIE .....	14	POUR INTERDIRE CERTAINS APPELS .....	38
MISE EN MARCHÉ .....	15	DATE ET HEURE .....	39
ALLUMER ET ETEINDRE LE COMBINE .....	15	EFFACER LE REPERTOIRE DES APPELANTS .....	40
VERROUILLER ET DEVERROUILLER LE CLAVIER .....	15	EFFACER LA CONFIGURATION DE LA BASE .....	40
TELEPHONER .....	16	FONCTIONNEMENT AVEC DES TELEPHONES AVEC .....	
RECEVOIR UN APPEL .....	17	AUTOCOMMUTATEUR PABX .....	41
METTRE FIN A UN APPEL .....	18		
REGLAGE DU VOLUME SONORE .....	18	<b>FONCTIONS AVANCEES</b> .....	42
RAPPEL DU DERNIER NUMERO COMPOSE (BIS) .....	18	ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU COMBINE .....	43
TOUCHE R .....	20	ANNULER L'ENREGISTREMENT D'UN COMBINE .....	44
MEMORISATION DES NUMEROS .....	21	POUR SELECTIONNER UNE BASE .....	45
APPEL D'UN NUMERO EN MEMOIRE .....	22	POUR ENREGISTRER UNE BASE D'UNE AUTRE MARQUE .....	46
MODIFIER UN NUMERO MEMORISE .....	23		
EFFACER UN NUMERO MEMORISE .....	23	<b>COMMUNICATION ENTRE COMBINES</b> .....	47
UTILISER LA FONCTION BLOC NOTE .....	24	POUR APPELER UN AUTRE COMBINE .....	47
MEMORISER UN NUMERO COMPOSE .....	25	POUR REPRENDRE A UN AUTRE COMBINE .....	47
AFFICHAGE DU TEMPS DE COMMUNICATION .....	26	POUR TRANSFERER UN APPEL .....	48
AFFICHAGE DU NUMERO DE VOTRE CORRESPONDANT .....	26	BASCULER ENTRE 2 APPELS .....	49
VERIFIER LES NUMEROS DES APPELANTS .....	27	POUR SELECTIONNER LA CONFERENCE A TROIS .....	50
POUR RAPPELER UN APPELANT .....	27	NOUVELLE TONALITE D'APPEL .....	51
POUR EFFACER LE NUMERO D'UN APPELANT .....	28	APPEL DES COMBINES DEPUIS LA BASE .....	51
POUR MEMORISER LE NUMERO D'UN APPELANT .....	28		
		<b>DECLARATION DE CONFORMITE</b> .....	52
<b>PERSONNALISER VOTRE COMBINE</b> .....	29	<b>SPECIFICATIONS</b> .....	53
CODE PIN .....	29	<b>ENTRETIEN</b> .....	55
DECROCHAGE AUTOMATIQUE .....	29	<b>DESTRUCTION DES BATTERIES</b> .....	55
VOLUME DE SONNERIE ET MELODIES .....	30	<b>CONFORMITE A LA REGLEMENTATION</b> .....	56
POUR CHANGER LE VOLUME DE LA SONNERIE .....	30	<b>GARANTIE</b> .....	56
POUR CHANGER LA MELODIE .....	31	<b>PROBLEMES ET SOLUTIONS</b> .....	57
		<b>CONDITIONS DE VALIDITE DE LA GARANTIE</b> .....	63

## INTRODUCTION

**Félicitations !** Nous sommes heureux de vous compter aujourd'hui parmi les très nombreux utilisateurs des produits **LEXIBOOK®**.

Vous venez d'acheter le téléphone **DECT DP230 Série** de **LEXIBOOK®**.

Ce téléphone convivial possède de nombreuses fonctions et caractéristiques très utiles pour vous permettre de pouvoir communiquer au mieux.

Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi pour profiter pleinement de toutes les fonctions offertes par votre appareil.

Ce téléphone n'est pas conçu pour permettre les appels d'urgence lorsque l'alimentation électrique fait défaut. Dans ces circonstances, veuillez prendre d'autres dispositions pour accéder aux services d'urgence.

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Évitez d'exposer ce téléphone à l'humidité ou aux projections de liquides.
- Pour prévenir tout choc électrique, n'ouvrez pas le combiné ni le boîtier de la base.
- Évitez tout contact métallique (par ex. : attache en métal, clés) entre les bornes de la batterie et les conducteurs de charge.
- Lisez les spécifications inscrites sur l'adaptateur pour vérifier que l'alimentation requise pour ce téléphone est conforme aux valeurs de l'alimentation réseau.
- N'utilisez pas le combiné dans les espaces présentant un danger d'explosion (p. ex. en cas de fuite de gaz).
- Il existe un faible risque que votre téléphone soit endommagé en cas d'orage. Il est recommandé de débrancher le téléphone de la prise d'alimentation réseau et de la prise du téléphone pendant toute la durée de l'orage.
- Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur en ce qui concerne la mise au rebut des matériaux d'emballage, des piles épuisées et du téléphone lorsqu'il est hors service. Efforcez-vous autant que possible de recycler ces matériaux.
- Pour son alimentation électrique, le combiné téléphonique requiert deux batteries NIMH rechargeables de type AAA (HR10 / 44).

Étant donné que le téléphone fonctionne en envoyant des signaux radio entre la station de base et le combiné, il est possible que les personnes portant un appareil auditif puissent être victimes d'interférences (présence d'un bourdonnement en bruit de fond).

Nous recommandons de ne pas utiliser ce téléphone à proximité d'appareils médicaux de soins intensifs ou de personnes portant un stimulateur cardiaque.

## A PROPOS DE VOTRE TELEPHONE

Le **DECT DP230 Série** est un téléphone sans fil numérique léger et compact qui allie design et sobriété. Il s'intégrera partout dans l'habitat ou au travail.

Ce produit bénéficie d'une excellente qualité d'écoute grâce à la norme DECT. Elle assure également la confidentialité de vos communications.

Ce produit est évolutif, il est compatible GAP, ce qui vous permettra d'ajouter des combinés supplémentaires jusqu'à 6 et de transformer votre installation principale en mini-standard grâce aux transferts de communications entre combinés. Très simple d'utilisation, il bénéficie d'une garantie de 1 an.

Ce téléphone peut être utilisé sur une ligne analogique et un autocommutateur privé de type PABX.

Pour augmenter la portée de votre téléphone, vous pouvez ajouter 4 bases pour chaque combiné.

Avant d'utiliser votre téléphone, veuillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel d'utilisation.



## DESCRIPTION DES FONCTIONS

Ecouteur

Touche "RACCROCHER"

Touche "MENU"

Touche "BIS"

Volume réception

Clavier

Micro



Touche "DECROCHER"

Touche "R"


Touche "MEMOIRE"


Indicateur de marche

Touche recherche  
Combiné

Base



 Niveau de réception

 Nouveaux appels reçus


**INT** Appel interne

 Répertoire











 Fonction BIS

**CID** Liste des appelants

 Clavier verrouillé  
Appels Interdits

 Indicateur de charge des batteries

## DESCRIPTION DES PRINCIPALES TOUCHES

TOUCHE	DURANT UN APPEL	DURANT LE MODE PROGRAMMATION	EN MODE VEILLE
Touche "Décrocher" 	Décrocher, répondre à un appel	Confirmer et mémoriser la sélection (OK)	● Lancement de la numérotation après saisie de l'appel
Touche "Raccrocher" 	Raccrocher à la fin de l'appel	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Effacer les derniers chiffres saisis (appui bref)</li> <li>● Eteindre le Combiné (appui long)</li> <li>● Effacer la mémoire (appui long)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Verrouiller/déverrouiller le clavier (appuyez 1 seconde)</li> <li>● Eteindre le Combiné (appuyez plus de 2 secondes)</li> <li>● Rallumer le Combiné</li> </ul>
	Lors d'un appel interne répondre à un appel externe (appui long, appel interne mis en attente) Basculer entre 1 appel interne et une ligne extérieure (appui long)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Faire défiler les numéros qui ne sont pas entièrement affichés sur l'écran</li> <li>● Passer de l'affichage des numéros de téléphone à l'affichage de l'heure de l'appel dans la liste des appelants</li> </ul>	Appeler d'autres Combinés (appui long)
	Commencer et arrêter la conversation à 3	Idem que la touche  mais dans le sens inverse	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Accès service Confort opérateur/H</li> <li>● Accès ligne avec standard PABX/F</li> <li>● Lors d'un appel interne : Répondre à un appel externe (fin de l'appel interne)</li> </ul>	Réglage de l'accès (Flash) à la ligne avec standard PABX	Lors de la préparation de l'appel : Accès service confort (appui long/H) Accès PABX (appui court/F)
	Saisir une pause pendant la numérotation	Insérer une pause (parfois nécessaire avec standard PABX)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 1 x : Rappel des 5 derniers numéros</li> <li>● 2 x : Voir la liste des appelants (n° identifiés)</li> <li>● Lors de la préparation de l'appel : Insérer une pause PABX</li> </ul>
	Pendant la conversation enregistrer un numéro (fonction bloc note)	Annuler et revenir en mode veille	Commencer le mode programmation
	Régler le volume de réception	Sélection dans les menus et dans les listes des numéros de téléphone	1 x : Appeler puis se déplacer dans la mémoire de rappel
	Appeler un numéro mémorisé dans le répertoire		Enregistrer un numéro dans le répertoire



## INSTALLATION

### CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Nous vous conseillons de positionner la Base de votre téléphone dans un endroit central de votre logement (par exemple, dans le salon). Vous aurez besoin d'une prise murale de 220V située à cet endroit. Dans le cas d'une mauvaise transmission, il sera nécessaire de changer la Base de place et de faire des essais.

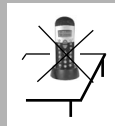
Si vous souhaitez également utiliser le téléphone à l'extérieur (dans votre jardin, par exemple), installer la Base dans une pièce tournée vers le jardin et à la hauteur de la fenêtre.

La Base et le Combiné ne devront pas être situés à proximité d'un appareil électrique (équipement médical, téléphone filaire, télévision, récepteur de satellite, lampes à économie d'énergie...) ou d'objet métallique afin d'éviter toutes interférences.

Ne jamais utiliser le téléphone en atmosphère explosive (magasin de peinture, station essence ...). Ne pas exposer votre téléphone à la lumière directe ou à d'autres sources de chaleur. Il a été conçu pour être utilisé dans des conditions intérieures normales.

Dans une pièce, placez la Base sur une surface plane.

Évitez de poser verticalement le Combiné sur des surfaces fragiles, car les contacts de charge pourraient les rayer.



## PORTEE

La portée extérieure est d'environ 300 mètres selon les conditions ambiantes. Une portée de 50 mètres entre la Base et le Combiné peut être interrompue suivant les conditions de la pièce et la structure du bâtiment.

Note : certaines constructions d'immeubles (des structures en acier, en béton par exemple) peuvent limiter davantage la portée.

## MISE EN SERVICE

Après quelques opérations simples, votre téléphone est prêt à être utilisé. Cependant, nous souhaitons avant tout vous donner quelques conseils.

- La Base, le chargeur et le Combiné sont prêts à être utilisés une fois que la batterie sera installée et complètement chargée.
- Le Combiné principal et supplémentaires (option) des packs téléphones DP230 Série sont déjà enregistrés sur la Base. Vous pouvez donc commencer à utiliser le ou les appareils directement sur la ligne une fois les installations principales terminées.

Le téléphone ne fonctionne pas en cas de coupure de courant ou lorsque l'adaptateur secteur n'est pas branché. Les réglages, la liste des numéros de téléphone et la mémoire de rappel restent en mémoire en cas de coupure de courant.

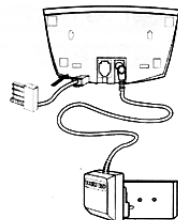
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.
- Les personnes munies d'appareil auditif doivent se rappeler que les signaux de radio entre la Base et le Combiné peuvent provoquer des grésillements désagréables dans leur prothèse.
- Utilisez les batteries fournies avec le téléphone. Ne pas utiliser de batteries non rechargeables (risques d'explosion).
- S'assurez que les contacts de charge ne sont pas en contact avec des objets gras ou métalliques.
- L'heure et la date doivent être réglées pour pouvoir être affichées sur l'écran et avec les appels de la liste des appelants (voir page 39).

## INSTALLATION DE LA BASE

Raccordez le cordon de l'adaptateur secteur marqué XXOO2136D à la Base du téléphone (prise située au-dessous).

Raccordez la prise gigogne PTT en plastique au second cordon puis raccordez le second cordon entre l'unité de Base (prise située au-dessous) et votre prise téléphonique murale.

Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant 220V.

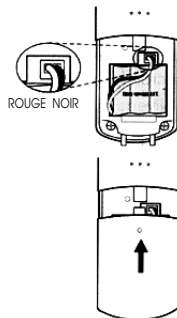


## INSTALLATION DU COMBINE

Retournez le Combiné, puis ouvrez le compartiment batteries en poussant le couvercle délicatement vers l'extérieur.

Insérez le pack de batteries, puis raccordez délicatement son connecteur à la prise. Ce connecteur a été conçu pour éviter une inversion de polarité. Ne pas forcer dessus, mais vérifier son sens par rapport au dessin ci-contre.

Refermez le compartiment en faisant glisser le couvercle jusqu'à sa fermeture.



## INSTALLATION DU COMBINE SUPPLEMENTAIRE

### DECT DP231, DP232, DP233 UNIQUEMENT

Raccordez le cordon de l'adaptateur secteur marqué XXOO2137D au chargeur du téléphone (prise située au-dessous).

Faites glisser le cordon dans la rainure.

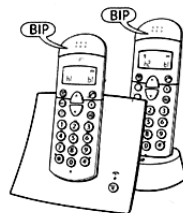
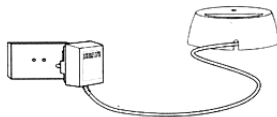
Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant 220V.

Une fois la batterie insérée, le Combiné reste allumé et affiche sur l'écran les caractères numériques et les symboles suivants :

- Niveau de charge de la batterie
- Niveau de réception
- Numéro du Combiné
- Heure (s'affiche si l'horloge a été réglée)
- Numéro de la Base



Posez le Combiné sur sa Base ou son chargeur Il va émettre un bip pour vous indiquer que son positionnement est correct.



## CHARGE DE LA BATTERIE

Avant d'utiliser votre téléphone pour la première fois, vous devez impérativement le laisser charger environ 15 heures.

L'indicateur du niveau de charge va clignoter sur l'écran. Lorsque la charge est terminée, les segments clignotent simultanément (charge à régime lent).

En général, les performances d'une batterie neuve diminuent après plusieurs cycles de charge/décharge.

Si la batterie est presque vide, le symbole de charge apparaîtra vide sur l'écran, et le Combiné émettra un signal d'alerte.

Vous devrez alors poser le Combiné sur la Base ou sur le chargeur.

Une batterie pleine vous permet d'appeler sans arrêt pendant environ 10 heures et votre téléphone reste allumé en mode veille pendant environ 80 heures.

Note: Selon le type de batterie, l'autonomie peut être plus ou moins longue. Lorsque la batterie d'origine (NiMH) est remplacée par une autre batterie NiMH ou une NiCD, les temps de communication et de veille varient en fonction de la capacité de la batterie.

Votre téléphone **DECT DP230 Série** est prêt à fonctionner.

## MISE EN MARCHÉ

### ALLUMER ET ÉTEINDRE LE COMBINÉ

Pour allumer le Combiné, appuyez brièvement sur la touche orange "RACCROCHER".

Pour éteindre le Combiné, appuyez sur la touche orange "RACCROCHER" pendant 3 secondes.

### VERROUILLER ET DEVERROUILLER LE CLAVIER



Pour verrouiller le clavier, appuyez sur la touche orange "RACCROCHER" jusqu'à ce que s'affiche le symbole verrouillage sur l'écran.

Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la touche orange "RACCROCHER" jusqu'à ce que s'efface le symbole verrouillage sur l'écran ou posez simplement le Combiné sur sa Base.


#### Note :

Lorsque le Combiné est éteint, il ne sonne pas et ne permet pas de téléphoner, ni de répondre à un appel. Cependant, la Base continue à sonner. Pour répondre à un appel avec le Combiné éteint, vous devez d'abord le rallumer. Se rappeler que quelques secondes d'attente sont nécessaires pour la connexion avec sa Base.

Lorsque le clavier est verrouillé, le Combiné peut seulement appeler les numéros d'urgences programmés.



## TELEPHONER

Vous pouvez téléphoner avec votre téléphone DP230 Série seulement si le Combiné est dans le champ de réception radio de la Base. La qualité de réception radio est indiquée par le symbole .

Les trois segments indiquent que le niveau de réception est au maximum. Dans le cas où il n'y a pas de segment, vous ne pouvez pas passer d'appel. Le Combiné ne peut pas sonner si la Base reçoit un appel.

Le Combiné émet un signal sonore lorsqu'il est trop éloigné de la Base. Si le cas se présente, se rapprocher de la Base.

Composez votre numéro sur le clavier.

En cas d'erreur de frappe, appuyez sur la touche orange "**RACCROCHER**" brièvement pour corriger.

Appuyez ensuite sur la touche verte "**DECROCHER**" pour prendre la ligne et lancer la numérotation.


Vous pouvez également composer votre numéro après avoir appuyé sur la touche verte "**DECROCHER**", dans ce cas vous ne pourrez pas corriger une erreur de frappe.





## RECEVOIR UN APPEL

A l'arrivée d'un appel, la Base et le ou les Combinés allumés sonnent, "CALL" clignote sur l'écran puis le numéro du correspondant s'affiche.

Appuyez sur n'importe quelle touche (sauf la touche ) pour prendre l'appel.

### Note :

● L'affichage du numéro du correspondant n'est possible que si :

- vous bénéficiez de ce service auprès de votre opérateur
- votre correspondant n'a pas supprimé l'affichage de son numéro
- le Combiné est réglé sur le standard approprié (FSK, DTMF)

● Lorsque le clavier est verrouillé :

Un appel arrive, et le clavier se déverrouille automatiquement. Après l'appel, vous pouvez à nouveau verrouiller le clavier en appuyant sur la touche orange "RACCROCHER".

● Lorsque le Combiné est éteint :

Le Combiné ne sonne pas. Cependant, la Base continue de sonner. Le Combiné doit être rallumé pour pouvoir répondre à l'appel. Reconnecter le Combiné à la Base peut prendre quelques secondes.



## METTRE FIN A UN APPEL

- Appuyez sur la touche orange "**RACCROCHER**", ou
- Posez le Combiné sur sa Base ou sur son chargeur

## REGLAGE DU VOLUME SONORE

Le volume de réception peut être réglé pendant l'appel, il est indiqué par trois segments à droite de l'écran.

Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour régler le volume à votre convenance.

Le réglage est mémorisé une fois la ligne raccrochée.

## RAPPEL DU DERNIER NUMERO COMPOSE (BIS)

Pour rappeler le dernier numéro composé (jusqu'à 24 chiffres), appuyez sur la touche "**BIS**".

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour lancer la numérotation.

Pour rappeler un des 5 derniers numéros composés, appuyez sur la touche "**BIS**".

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour chercher le numéro souhaité.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour lancer la numérotation.



Pour effacer un numéro à partir de cette liste (BIS), appuyez sur les touches ▲▼ pour chercher le numéro souhaité.

Maintenir appuyée la touche orange "RACCROCHER" jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Pour effacer les 5 derniers numéros de cette liste, maintenir appuyée la touche orange "RACCROCHER" pendant 5 secondes.

Note :

- *Seulement les numéros composés manuellement seront mémorisés dans cette liste et non les numéros composés depuis le répertoire ou la liste des appelants.*
- *Les numéros composés plusieurs fois ne seront mémorisés qu'une seule fois.*
- *Chaque fois que vous composez un nouveau numéro, il efface le plus ancien de la mémoire BIS.*



## TOUCHE R

Cette touche a 3 fonctions :

- **répondre à un appel extérieur pendant un appel interne :**  
Appui court sur la touche **R**
- **accès aux Services Conforts si vous en avez fait la demande auprès de votre opérateur :**  
Appui long sur la touche **R** (H s'affiche sur l'écran)
- **accès à la ligne extérieure à partir de certains autocommutateurs de type PABX :**  
Appui court sur la touche **R** (F s'affiche sur l'écran).

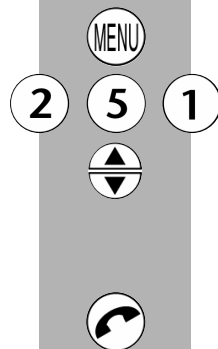
Dans certain cas, vous devez régler le temps d'ouverture de la ligne en fonction de votre autocommutateur PABX.

Appuyez sur la touche "MENU" puis **251**.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour régler le temps d'ouverture :

- 1 85 msec
- 2 100 msec
- 3 250 msec

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.



## MEMORISATION DES NUMEROS

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 numéros de téléphone dans le répertoire. Chaque numéro peut contenir 24 chiffres.

Les 20 mémoires sont notées de 01 à 20.

### METHODE 1 :

Composez votre numéro sur le clavier.

En cas d'erreur de frappe, appuyez brièvement sur la touche orange "**RACCROCHER**" pour corriger.

Appuyez sur la touche "**MEMOIRE**" plus d'une seconde.

Le numéro s'affiche sur l'écran ainsi que le numéro d'emplacement de la première mémoire libre. Pour mémoriser votre numéro à un autre emplacement, appuyez sur les touches ▲ ▼ pour changer sa position.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour confirmer, vous allez alors entendre un bip sonore.



## METHODE 2 :

Appuyez sur la touche "MENU".

Appuyez sur la touche "MEMOIRE".

Appuyez sur les touches ▲ ▼ afin de trouver un emplacement libre.

Composez votre numéro sur le clavier.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour confirmer, vous allez alors entendre un bip sonore.

Vous pouvez choisir une des 2 méthodes.

## APPEL D'UN NUMERO EN MEMOIRE

Appuyez sur la touche "MEMOIRE".

3 barres vont clignoter en haut à gauche de l'écran.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour trouver le numéro mémorisé désiré, ou composez le numéro de la mémoire sur le clavier (01 à 20).

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour composer le numéro.



## MODIFIER UN NUMERO MEMORISE

Pour modifier un numéro mémorisé, appuyez sur la touche "MENU".

Appuyez sur la touche "MEMOIRE".

Appuyez sur les touches ▲ ▼ afin d'afficher le numéro à modifier.

Appuyez ensuite sur la touche orange "RACCROCHER" pour effacer les chiffres un à un.

Composez ensuite le nouveau numéro.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour confirmer.

## EFFACER UN NUMERO MEMORISE

Pour effacer un numéro mémorisé, appuyez sur la touche "MEMOIRE".

Appuyez sur les touches ▲ ▼ afin d'afficher le numéro à effacer.

Maintenir ensuite appuyée la touche orange "RACCROCHER" jusqu'à l'émission d'un bip sonore et l'effacement du numéro sur l'écran.

Ou maintenir appuyée la touche orange "RACCROCHER" pendant 5 secondes pour effacer l'ensemble des 20 numéros mémorisés.



## UTILISER LA FONCTION BLOC NOTE

Vous pouvez mémoriser un numéro pendant que vous êtes en communication.

Appuyez sur la touche "**MENU**".

Appuyez sur la touche "**MEMOIRE**".

Appuyez sur les touches ▲ ▼ afin de trouver un emplacement libre, ou composer le numéro d'une mémoire.

Composez sur le clavier le numéro que vous voulez mémoriser.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour confirmer.

### Note :

Si vous souhaitez quitter la fonction bloc note sans mémoriser de numéro, appuyez sur la touche orange "**RACCROCHER**" pendant une seconde.





## MEMORISER UN NUMERO COMPOSE

Vous pouvez mémoriser définitivement un numéro depuis la liste de rappel des derniers numéros composés (BIS).

Appuyez sur la touche "BIS".

Appuyez sur les touches ▲▼ afin d'afficher le numéro souhaité.

Maintenir appuyée la touche "MEMOIRE" pendant 1 seconde.

L'écran va afficher le premier emplacement disponible.

Vous pouvez sélectionner un autre emplacement libre en appuyant sur les touches ▲▼.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



## AFFICHAGE DU TEMPS DE COMMUNICATION

Le temps de communication est affiché 20 secondes après avoir décroché la ligne et il reste affiché 5 secondes après avoir raccroché.

## AFFICHAGE DU NUMERO DE VOTRE CORRESPONDANT

L'affichage du numéro du correspondant n'est possible que si :


- vous bénéficiez de ce service auprès de votre opérateur
- votre correspondant n'a pas supprimé l'affichage de son numéro
- le réseau offre ce service

Votre téléphone **DECT DP230 Série** va mémoriser le numéro des 10 derniers appelants (que vous répondiez ou non aux appels).

Vous pouvez ensuite rappeler plus tard vos correspondants à partir de cette liste.

Lorsque la mémoire est pleine, le prochain appel va effacer et remplacer le plus ancien de la liste.

Si le numéro de votre correspondant n'apparaît pas, rien ne sera mémorisé.

Si vous avez un nouveau numéro de correspondant mémorisé, le symbole  va s'afficher sur l'écran.

## VERIFIER LES NUMEROS DES APPELANTS

Appuyez 2 fois sur la touche "BIS".  
L'écran affiche le numéro du dernier appelant.

Appuyez sur la touche \* pour basculer entre l'affichage du numéro, la date et l'heure de l'appel.

Si le numéro a plus de 13 chiffres, vous allez voir les 13 premiers chiffres du numéro quand vous appuierez sur \* une seconde fois.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour vous déplacer à travers les enregistrements.

Dès que vous aurez vérifié tous les numéros, le symbole "CID" s'effacera de l'écran.

## POUR RAPPELER UN APPELANT

Pour rappeler un correspondant qui vous a téléphoné :

Suivre les 3 premières étapes de la page "AFFICHAGE DU NUMERO DE VOTRE CORRESPONDANT".

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour lancer la numérotation.



## POUR EFFACER LE NUMERO D'UN APPELANT

Pour effacer le numéro d'un appelant dans la liste :

Suivre les 3 premières étapes de la page "**AFFICHAGE DU NUMERO DE VOTRE CORRESPONDANT**".

Appuyez sur la touche orange "**RACCROCHER**" jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore.

Ou maintenir appuyée la touche "**RACCROCHER**" pendant 5 secondes pour effacer les 10 numéros enregistrés.

## POUR MEMORISER LE NUMERO D'UN APPELANT

Pour déplacer le numéro d'un appelant et le mémoriser dans le répertoire :

Suivre les 3 premières étapes de la page "**AFFICHAGE DU NUMERO DE VOTRE CORRESPONDANT**".

Maintenir appuyée la touche "**MEMOIRE**" pendant 1 seconde.

L'écran va afficher le premier emplacement mémoire libre. Appuyez sur les touches ▲ ▼ si vous souhaitez un autre emplacement.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.



## PERSONNALISER VOTRE COMBINE

### CODE PIN

Votre Combiné a par défaut un code d'identification PIN (Personal Identity number) 0000, Vous pouvez changer ce code de 4 chiffres facilement.

Appuyez sur la touche "MENU" puis **18**.

Tapez le code à 4 chiffres de votre choix.

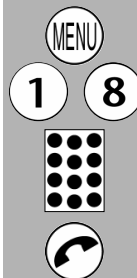
Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.

Si vous oubliez votre code PIN, et que vous voulez changer la programmation du Combiné, vous allez devoir restaurer les fonctions par défaut décrites pages 33.

### DECROCHAGE AUTOMATIQUE

A l'arrivée d'un appel, pour décrocher vous pouvez appuyez sur n'importe quelle touche.

Si votre Combiné est positionné sur la Base, le décroché peut également se faire automatiquement en l'enlevant de sa Base sans appuyez sur aucune touche. Effectuer la programmation suivante :



Appuyez sur la touche "MENU" puis 15.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner :

- 0. Décroché automatique hors fonction
- 1. Décroché automatique en fonction

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

### VOLUME DE SONNERIE ET MELODIES

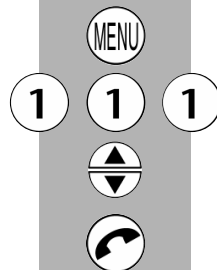
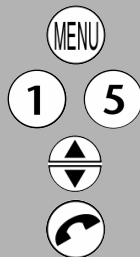
Le Combiné a 8 niveaux de sonnerie réglable, 0 pour la couper, le Combiné ne sonnera pas mais "CALL" s'affichera sur l'écran.

### POUR CHANGER LE VOLUME DE LA SONNERIE

Appuyez sur la touche "MENU" puis composez 111.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour choisir le volume de sonnerie.

Appuyez sur la touche "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



## POUR CHANGER LA MELODIE

Appuyez sur la touche "MENU" puis composer 112.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour choisir votre mélodie.

Appuyez sur la touche "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

## BIP TOUCHE

Lorsque vous appuyez sur une des touches du Combiné, vous pouvez entendre un bip sonore.

Vous pouvez le mettre hors fonction.

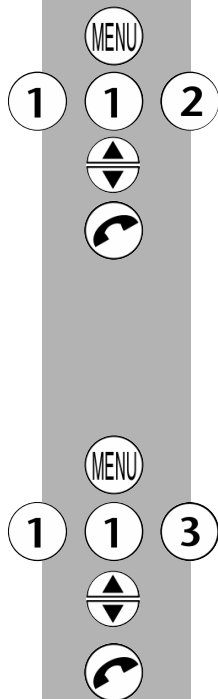
Appuyez sur la touche "MENU" puis 113.

Appuyez sur les touches ▲ pour sélectionner :

0 : Bip hors fonction

1 : Bip en fonction

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



## TOUCHE ENFANT

Une fois cette fonction activée, l'appui sur n'importe quelle touche (sauf la touche "MENU") lance le numéro que vous avez programmé.

Appuyez sur la touche "MENU" puis **13**.

Composez votre numéro.

En cas d'erreur, vous pouvez appuyer sur la touche orange "RACCROCHER" pour effacer chaque chiffre un par un, ou maintenir appuyée cette touche, pour effacer complètement le numéro.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

Pour activer cette fonction :


Appuyez sur la touche "MENU" puis **12**.

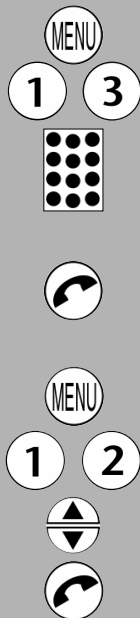
Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner :

0 : Touche enfant hors fonction

1 : Touche enfant en fonction

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

Quand cette fonction est activée, l'écran affiche  ainsi que le numéro qui a été programmé. Vous pouvez cependant répondre aux appels normalement.





# LEXIBOOK®

**DECT DP230**  
**DECT DP231**  
**DECT DP232**



























A DETACHER ET A CONSERVER











































---

**G U I D E D E P O C H E D E S F O N C T I O N S**

## TABLEAU RECAPITULATIF

Fonctionnement du téléphone	
Répondre à un appel externe/interne	Soulevez le combiné de la base ou appuyez sur une touche quelconque
Accepter un appel externe durant une communication interne (mise en attente)	Appuyez longuement sur la touche * (la communication interne est mise en attente) ou Appuyez brièvement sur la touche R (la communication interne est arrêtée)
Répondre à une communication	Appui long sur * + N° du combiné/Appui long sur la touche *.
Conférence à trois	Appelez la troisième personne (appui long sur * et numéro du combiné), commencer et arrêter la conférence à trois avec la touche #.
Volume de réception	Pendant l'appel, le régler avec les touches   (sera mémorisé en raccrochant)
Créer un répertoire	Saisir un n° de tél., appui long sur  sélectionnez un emplacement libre dans la mémoire  
Modifier	Appui sur  , trouvez le n° de tél. avec   , appui long sur 
Effacer	Appui sur  , trouvez le n° de tél. avec   , effacez les chiffres un par un avec  , saisissez les nouveaux chiffres, appuyez sur 
Numérotation à partir du répertoire	Appui sur  , trouvez le n° de téléphone avec  
Numérotation à partir de la liste des appelants	Appui 2 x sur  , trouvez le numéro de téléphone avec   , appui sur 
Répétition de la numérotation	Trouvez le numéro de téléphone avec   appui sur 

## TABLEAU RECAPITULATIF

Fonction bloc note	Appui sur  et  , sélectionnez un emplacement libre dans la mémoire  ou en saisissant un numéro, un numéro de téléphone, appui sur 
<b>Réglages du Combiné</b>	Si le code PIN pour combiné est défini, il doit être saisi après  ①
Volume sonnerie	 ①①①, avec  volume (0-7), 
Mélodie de sonnerie	 ①①②, avec  mélodie (1-8), 
Bips touches	 ①①③, avec  0 (désactivé) ou 1 (activé), 
Activer touche enfant	 ①②, avec  0 (désactivé) ou 1 (activé), 
Saisir N° de l'Appel enfant	 ①③, numéro de l'enfant,  (l'appel enfant est activé automatiquement)
Décrochage automatique	 ①⑤, avec  0 (désactivé) ou 1 (activé), 
Enregistrement du combiné	Appuyez 6 secondes sur la touche "Recherche Combiné"  située sur la Base,  ①⑥, N° de la base, code PIN de la base,  , N° du combiné, 
Sélectionner une base	 ①⑦, avec  sélectionnez une base (0 : meilleure base), 
Code PIN du Combiné	 ①⑧, PIN, 
Effacer toutes les mémoires	 ①⑨ 
Réglages usine	 ①⑩ 
<b>Réglages de la base</b>	Si le code PIN de la base est défini, il doit être saisi après  ②
Volume sonnerie	 ②②①, sélectionnez le volume (0-7) avec  , 
Mélodie sonnerie	 ②①②, sélectionnez la mélodie (1-8) avec  , 

## GUIDE DE POCHE DES FONCTIONS

Fonctionnement du téléphone	
Restrictions générales de numérotation	<b>221</b> , N° du combiné, sélectionnez avec  : 0 (communications locales), 1 (nationales), 2 (internationales),
Verrouiller/déverrouiller la numérotation	<b>222</b> , N° du combiné, <b>0</b> , avec  0 (désactivé) ou 1 (activé),
Saisir les numéros interdits	<b>222</b> , N° du combiné, <b>1</b> , <b>1</b> ou <b>2</b> , N° interdit 1 ou N° interdit 2,
Saisir les N° d'urgence	<b>222</b> , <b>1</b> ou <b>2</b> numéro d'urgence 1 ou numéro d'urgence 2,
Date et Heure	<b>23</b> , date et heure,
N° d'Accès à la ligne	<b>250</b> , Numéro d'Accès à la Ligne,
Réglage temps d'ouverture de ligne touche R (flash)	<b>251</b> , avec  1 (85 ms) ou 2 (100 ms) ou 3 (250 ms),
Mode de numérotation	<b>252</b> , avec  1 (DTMF) ou 2 (à impulsions),
Désenregistrer le combiné	<b>26</b> , Numéro du combiné
Affichage du numéro de téléphone	<b>27</b> , avec  1 (FSK) ou 2 (DTMF),
Code PIN de la Base	<b>28</b> , PIN,
Effacer la liste des appelants	<b>29</b>
Réglages usine	<b>20</b>

## POUR EFFACER TOUTES LES MEMOIRES

Pour effacer l'ensemble des numéros mémorisés depuis le répertoire, les derniers numéros composés et le numéro de la touche enfant :

Appuyez sur la touche "MENU" puis **19**.

Appuyez sur la touche "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

*Note :*

*Le répertoire des numéros des appelants s'efface automatiquement en effaçant la configuration de la Base (voir page 40).*

## EFFACER LA CONFIGURATION DU COMBINE

Vous pouvez effacer la configuration du Combiné et la remettre par défaut à celle d'origine :

- Niveau volume : 7
- Niveau sonnerie : 4
- Bip touche : activé
- Code PIN : 0000
- Décroché automatique : hors fonction
- Sélection de la Base : meilleures sélections

Appuyez sur la touche "MENU" puis sur **10**.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



## PERSONNALISER VOTRE BASE

### CODE PIN DE LA BASE

Le code PIN de la Base est par défaut **0000**. Vous pouvez le changer par un code de 4 chiffres. Si vous laissez la configuration par défaut vous n'aurez pas à composer de nouveau code.

Appuyez sur la touche **"MENU"** puis sur **28**.

Composez votre nouveau code PIN à 4 chiffres.

Appuyez sur la touche verte **"DECROCHER"** pour mémoriser votre sélection.

Si vous oubliez votre code PIN et voulez changer la configuration de la Base, vous devrez alors effacer la configuration de la Base (voir page 40).

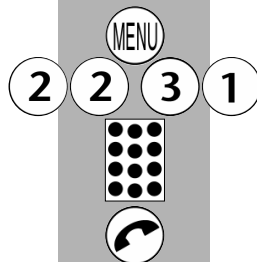
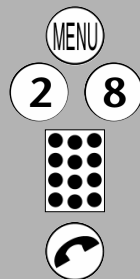
### NUMEROS D'URGENCE

Ces 2 numéros peuvent être appelés même si le clavier est verrouillé (voir page 11).

Appuyez sur la touche **"MENU"** puis **2231**.

Composez le premier numéro d'urgence.

Appuyez sur la touche verte **"DECROCHER"** pour mémoriser votre sélection.



Appuyez sur la touche "MENU" puis composer **2232**.

Composez le second numéro d'urgence.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

## VOLUME DE SONNERIE ET MELODIES

### POUR CHANGER LE VOLUME

La Base a 8 niveaux de sonnerie réglable et 8 mélodies différentes.  
0 pour la couper, dans ce cas, la Base ne sonne pas à l'arrivée d'un appel.

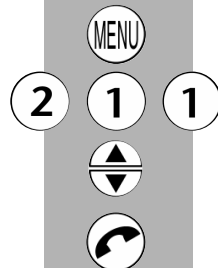
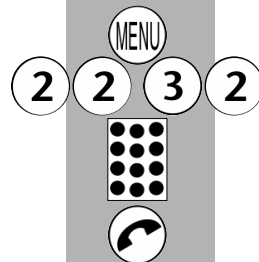
### POUR CHANGER LA MELODIE

Pour changer le volume :

Appuyez sur la touche "MENU" puis composer **211**.

Appuyez sur les touches pour choisir le volume de sonnerie.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



Pour changer la mélodie :

Appuyez sur la touche "MENU" puis composer **212**.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour choisir votre mélodie.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

## APPEL INTERDIT

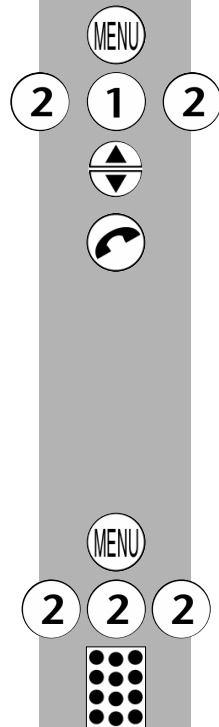
### POUR INTERDIRE 2 NUMEROS SPECIFIQUES

Vous pouvez interdire l'appel sur un Combiné de 2 façons :

- interdire l'appel de 2 numéros spécifiques (qui ne peuvent être appelés qu'en composant un code).
- interdire certains appels, les appels extérieurs ou les appels internationaux.

Appuyez sur la touche "MENU" puis **222**.

Composez le numéro du Combiné concerné (1 à 6).





Composez le 11.

Composez le premier numéro interdit.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.

Appuyez sur la touche "**MENU**" puis 222.

Composez le numéro du Combiné concerné (1 à 6).

Composez le 12.

Composez le second numéro interdit.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.



Pour activer ou désactiver cette fonction :

Appuyez sur la touche "MENU" puis sur **222**.

Composez le numéro du Combiné concerné (1 à 6).

Appuyez sur la touche 0 puis sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner :

0 appel interdit hors fonction

1 appel interdit en fonction

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.

### POUR INTERDIRE CERTAINS APPELS

Appuyez sur la touche "MENU" puis sur **221**.

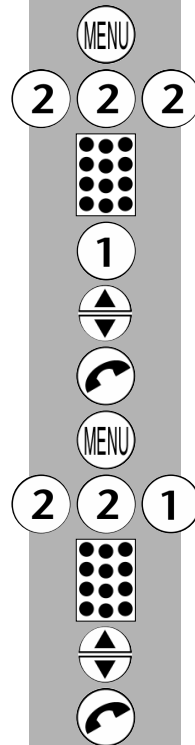
Composez le numéro du Combiné concerné (1 à 6).

Appuyez sur la touche pour sélectionner :

0 appels extérieurs interdits (appels internes seulement)

1 appels internationaux interdits

2 tous les appels autorisés



## DATE ET HEURE

Pour régler la date et l'heure :

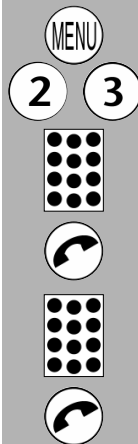
Appuyez sur la touche "MENU" puis sur **23**.

Composez la date à 6 chiffres  
(exemple 131002 pour 13 octobre 2002).

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.

Composez l'heure à 4 chiffres  
(exemple 0830 pour 08H30 du matin).

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**" pour mémoriser votre sélection.



## EFFACER LE REPERTOIRE DES APPELANTS

Appuyez sur la touche "MENU" puis sur **29**.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



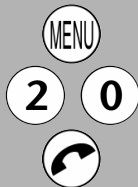
## EFFACER LA CONFIGURATION DE LA BASE

Vous pouvez effacer la configuration de la Base et la remettre par défaut à celle d'origine :

- niveau volume 7
- niveau sonnerie 4
- bip touche : activé
- code PIN : 0000
- appel interdit : hors fonction
- répertoire des appelants

Appuyez sur la touche "MENU" puis sur **20**.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.




## FONCTIONNEMENT AVEC DES TELEPHONES AVEC AUTOCOMMUTEUR PABX

Dans certains cas, le numéro d'accès à la ligne (LAN) doit être pré-numéroté pour l'accès au réseau téléphonique sur le PABX.

Certains systèmes exigent également une pause entre le numéro d'accès (LAN) et le numéro de téléphone.

Le téléphone insère cette pause (de 2 secondes) automatiquement, si le (LAN) a été programmé.

Le LAN consiste en 4 chiffres avec l'ouverture de ligne touche R (flash) appui long ou appui court selon la durée désirée.

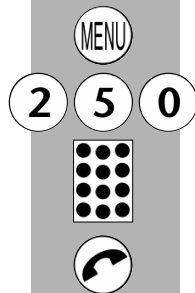
Des pauses supplémentaires peuvent être insérées dans le LAN avec la touche BIS .

Pour saisir le numéro d'accès à la ligne :

Appuyez sur les touches "MENU" puis composer **250**.

Saisissez le numéro d'accès à la ligne.

Appuyez sur la touche verte "DECROCHER" pour mémoriser votre sélection.



## FONCTIONS AVANCEES

Ces fonctions sont possibles avec le pack **DECT DP231, 232, 233**, ou l'ajout d'un ou plusieurs combinés supplémentaires.

Vous pouvez avoir jusqu'à 6 combinés par Base et 4 bases pour chaque Combiné.

Vous pouvez ainsi bénéficier des fonctions suivantes :

- la communication entre Combinés
- le transfert d'une communication sur un autre Combiné
- la conférence à 3 entre 2 combinés et une ligne extérieure



DECT DP231 - 232 - 233



Combiné supplémentaire

DECT DP231 - 232 - 233

## ENREGISTREMENT D'UN NOUVEAU COMBINE

Les combinés d'origines fournis avec votre Base ne devraient pas nécessiter un nouvel enregistrement.

Pour un Combiné supplémentaire compatible GAP il doit être enregistré.

Maintenir appuyée la touche "**RECHERCHE COMBINE**" jusqu'à ce que vous entendiez le bip d'enregistrement (bip "lent").

Vous disposez maintenant de 30 secondes pour enregistrer votre Combiné.

Reportez-vous aux indications d'enregistrement dans le mode d'emploi du fabricant du combiné supplémentaire.

Si'il s'agit d'un combiné DP230 Série suivez ces indications :

Sur le Combiné, appuyez sur la touche "**MENU**".

Composez ensuite **16** sur le clavier suivi du numéro de la Base.

Si c'est la première Base que vous enregistrez, son numéro est **1**.

Composez sur le Combiné le code PIN de la Base.

Si vous n'avez pas sélectionné de code PIN pour la Base (décrit page 34), le code PIN par défaut est **0000**.

Appuyez sur la touche verte "**DECROCHER**".



MENU

1

6



L'écran affiche le numéro du Combiné encore libre sur la Base.

Si à ce moment, vous ne composez pas sur le clavier un numéro d'enregistrement, le Combiné va être enregistré sur l'emplacement encore libre portant le plus petit numéro.

Le Combiné va émettre un bip pour confirmer l'enregistrement.

## ANNULER L'ENREGISTREMENT D'UN COMBINE

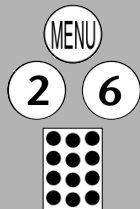
Si vous désirez annuler l'enregistrement d'un Combiné.

Appuyez sur la touche "MENU".

Composez **26** sur le clavier. L'écran va afficher le numéro de tous les combinés enregistrés.

Composez sur le clavier le numéro du Combiné que vous désirez annuler.

L'écran va clignoter, le Combiné ne sera plus enregistré sur la Base.





## POUR SÉLECTIONNER UNE BASE

Si votre Combiné est enregistré sur plus d'une Base, il sélectionnera automatiquement celle qui a la meilleure couverture radio (généralement la plus proche du Combiné).

Vous pouvez également sélectionner une Base manuellement.

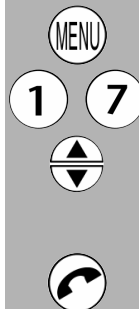
Vous n'avez pas besoin de cette fonction, si vous ne disposez que d'une seule Base.

Appuyez sur la touche "MENU" puis composez sur le clavier 17.

Appuyez sur les touches ▲ ▼ pour sélectionner la Base.

Les bases sont numérotées de 1 à 4. Si vous sélectionnez 0, votre Combiné va automatiquement sélectionner la Base qui a la meilleure couverture radio.

Appuyez sur la touche "MENU" pour mémoriser votre sélection.



## POUR ENREGISTRER UNE BASE D'UNE AUTRE MARQUE

Votre Combiné **DECT DP230 Série** peut s'enregistrer auprès de toutes les autres bases téléphoniques sans fils compatibles GAP.

Mais si vous utilisez la Base d'une autre marque, nous ne pouvons pas vous garantir que toutes les fonctions seront affichées à l'écran.

Suivre les instructions dans le manuel d'enregistrement du Combiné Page 43.

Si vous avez besoin d'entrer un code PIN pour la Base se référer au chapitre Page 34.

Quand vous confirmez la sélection que vous avez effectuée, vous allez entendre un bip sonore de confirmation. Si vous faites une erreur, vous allez entendre un bip d'erreur.

## COMMUNICATION ENTRE COMBINES

### POUR APPELER UN AUTRE COMBINE

Appuyez longuement sur la touche **\***.

**INT** s'affiche sur l'écran avec les numéros de tous les combinés enregistrés.

Composez sur le clavier le numéro du Combiné que vous désirez appeler, ou appuyez sur la touche **9** pour appeler tous les combinés enregistrés.

Les autres combinés sonnent, et le symbole **INT** clignote sur les afficheurs. Quand les autres utilisateurs des combinés répondent, vous serez connectés.

### POUR REPONDRE A UN AUTRE COMBINE

La sonnerie du Combiné est différente selon qu'il s'agit d'un appel interne ou externe. Si vous êtes déjà en ligne, **INT** s'affiche sur l'écran avec le numéro du Combiné.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour décrocher (sauf la touche orange "RACCROCHER").



Pour arrêter l'appel :

Appuyez sur la touche orange "RACCROCHER" ou poser le Combiné sur sa Base ou son chargeur.

## POUR TRANSFERER UN APPEL

Quand vous avez répondu à un appel extérieur et que vous désirez le transférer sur un autre Combiné.

Appuyez longuement sur la touche \* .

Composez sur le clavier le numéro du Combiné que vous désirez appeler. L'appel extérieur est alors mis en attente.

Quand l'autre Combiné décroche, vous pouvez communiquer avec lui avant de lui transférer l'appel. Pour lui transférer l'appel, appuyez sur la touche orange "RACCROCHER". Si l'autre Combiné ne répond pas, vous pouvez reprendre l'appel à tout moment en maintenant appuyée la touche \* .

Vous pouvez également transférer directement l'appel en appuyant sur la touche orange "RACCROCHER" après avoir composé sur le clavier le numéro du Combiné que vous désirez appeler.

Si l'autre Combiné n'a pas répondu dans les 30 secondes, l'appel va revenir sur votre Combiné en sonnant.



## BASCULER ENTRE 2 APPELS

Si vous recevez un appel externe lorsque vous êtes en communication interne, une tonalité d'appel retentit dans les deux combinés.

Appuyez longuement sur la touche \* pour parler tour à tour à chacun des appelants.



## POUR SELECTIONNER LA CONFERENCE A TROIS

Lorsque vous êtes en communication avec un appel extérieur et que vous souhaitez appeler un autre Combiné, vous pouvez sélectionner la conférence à 3.

Appuyez longuement sur la touche **\***.

Composez le numéro du combiné souhaité.

Lorsque la personne répond.

Appuyez longuement sur la touche **#**.

Pour suspendre l'autre Combiné à la fonction conférence à 3 :

Appuyez longuement sur la touche **#**.

Vous resterez en communication avec l'appel extérieur si celui-ci n'a pas raccroché. Vous pourrez également transférer à nouveau son appel en mode conférence en appuyant à nouveau sur la touche **#**.

Pour exclure un des combinés de la Conférence à 3 :

Appuyez sur la touche orange "**RACCROCHER**".

L'autre combiné restera connecté à l'appel extérieur.



## NOUVELLE TONALITE D'APPEL

Lorsque vous êtes en communication entre 2 combinés et qu'un appel extérieur arrive, vous allez alors entendre un bip vous informant de l'arrivée d'un nouvel appel.

Pour répondre à l'appel extérieur et mettre l'autre combiné en attente. Appuyez longuement sur la touche \*.

et, si vous souhaitez communiquer à la fois avec l'appel extérieur et le deuxième combiné.

## APPEL DES COMBINES DEPUIS LA BASE

Pour faire sonner l'ensemble des combinés enregistrés (utile lorsque vous cherchez un Combiné).

Appuyez sur la touche "**RECHERCHE COMBINE**" située sur la Base. Les combinés vont sonner pendant 30 secondes. Pour arrêter la sonnerie avant ce temps :

Appuyez à nouveau sur la touche "**RECHERCHE COMBINE**" située sur la Base.



## DECLARATION DE CONFORMITE

Les modèles **DECT DP230 Série** sont en conformité avec les directives suivantes :

- Directive CE R&TE 1999/5/EC
- CE Basse tension 73/23/EEC
- Directive CE EMC 89/336/EEC
- Radio : TBR 6
- EMC : EN 301489
- Sécurité : EN 60950, EN 41003
- norme 1-CTR 37



## SPECIFICATIONS

MODELES DP230, DP231, DP232, DP233

Standard	DECT/GAP
Fréquence	1,88 à 1,9 Ghz (bande passante 20 Mhz)
Bande passante par canal	1,728 Mhz
Portée	jusqu'à 300 m à l'extérieur jusqu'à 50 m à l'intérieur
Autonomie	veille jusqu'à 80 heures conversation jusqu'à 7 heures
Temps de charge batterie	Environ 15 heures
Température ambiante recommandée	0°C à 40°C
Température d'entreposage	-20°C à 60°C
Alimentation :	
Combiné	Batterie 36 V 300 mAH Nickel Métal Hydride (NIMH)
Base	Adaptateur (marqué XX002136D) entrée 220 V AC 50Hz, sortie 9V DC 300 mA Polarité --(+)
Chargeur	Adaptateur (marqué XX002137D) entrée 220 V AC 50Hz, sortie 9V DC 300 mA Polarité - (- +)

Marque et modèle déposés, © 2003, dessins et spécifications peuvent être modifiés sans préavis



- Compatible avec le Service Class 'présentation du numéro'
- Compatible GAP, évolutif jusqu'à 6 combinés par Base,
- 4 bases pour chaque Combiné
- Fonction intercom entre combinés
- Conférence à 3 entre 2 combinés et une ligne extérieure
- Possibilité de communiquer avec un autre Combiné pendant un appel extérieur
- Possibilité de transférer la communication sur un autre Combiné
- Mémoire de 20 correspondants
- Mémorisation des 10 derniers appelants
- Fonction BIS sur les 5 derniers appels
- 2 numéros de verrouillage numérotation
- 2 numéros d'urgence programmables
- Verrouillage clavier
- Numéro enfant SOS programmable
- Décroché automatique par appui sur n'importe quelle touche programmable
- 1 numéro d'accès direct
- Indication de la durée des appels
- Fonction bloc note
- Signal de recherche du Combiné
- Signal d'alerte hors champ
- Afficheur 2 lignes, 16 caractères, 9 icônes
- 8 sonneries avec volume réglable
- Volume du Combiné réglable
- Compatible PABX
- Indicateur de niveau de charge
- Indicateur de niveau de réception
- Garantie 1 an

## ENTRETIEN

Nettoyez la Base et le chargeur avec un chiffon humide ou humidifier le chiffon avec un produit d'entretien pour plastiques. Évitez d'utiliser des sprays et trop de liquide car ces substances peuvent s'infiltrer par les ouvertures et se répandre à l'intérieur de l'appareil là où ils peuvent provoquer des dégâts.

Ne jamais utiliser de produits contenant des abrasifs, de l'alcool, de l'essence ou des solvants (ex. : térébenthine). Ces produits peuvent corroder le plastique du boîtier et abîmer les inscriptions.

## DESTRUCTION DES BATTERIES

Ne jetez pas des batteries dans les poubelles.

En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement de retourner les batteries. Vous pouvez les retourner au centre de tri de votre ville ou à des revendeurs spécialisés. Les batteries rechargeables et les batteries normales fournies avec votre téléphone ne contiennent pas de produits contaminants tels que le plomb, le cadmium ou le mercure.

Les batteries rechargeables et les batteries normales peuvent contenir des métaux lourds qui sont notés comme ci-dessous :

Pb = Plomb

Cd = Cadmium

Hg = Mercure

## CONFORMITÉ À LA RÉGLEMENTATION

Ce produit satisfait aux prescriptions essentielles imposées pour le matériel radiophonique et de télécommunication.

**CE** CE Mark in accordance with:  
89/336 EEC - EMC  
73/23 EEC - Low Voltage  
93/68 EEC - CE Directive  
1999/5 EC - R&TTE

## GARANTIE

Ce produit est distribué par Lexibook® et bénéficie donc d'une garantie d'un an.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après-vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

Tél. Assistance technique : 0821 23 3000 (0,12 € TTC/mn)

FAX : +33 (0)1 73 23 23 04

Site Internet : <http://www.lexibook.com>



## PROBLEMES ET SOLUTIONS

Tous les mauvais fonctionnements ne signifient pas que votre appareil est défectueux.

Si vous pouvez détecter de simples dysfonctionnements et y remédier, vous gagnerez du temps.

Cependant, n'essayez pas de réparer l'intérieur de l'appareil par vous-mêmes, vous pourriez aggraver le problème ou faire annuler la garantie.

Vérifier si les batteries sont correctement installées (sens de polarité) ou si elles sont suffisamment chargées.

- Les combinés sont-ils tous enregistrés ?
- Les prises sont-elles toutes branchées ?
- Les fils de lignes ou d'alimentation sont-ils endommagés ?
- Votre ligne fonctionne-t-elle ?
- Le courant électrique fonctionne-t-il ?

Si le problème persiste et que vous ne pouvez pas le corriger avec la liste des erreurs, contactez votre revendeur.

**"Je ne parviens pas à appeler ni à répondre aux appels."**

- Si l'écran du Combiné est vide, il est peut-être éteint.

## PROBLEMES ET SOLUTIONS

Appuyez sur la touche orange **"RACCROCHER"** pour le rallumer.

- Vérifiez si l'adaptateur secteur de la Base est bien connecté et si le courant électrique fonctionne. La Base a en effet besoin du courant électrique pour le fonctionnement normal du téléphone, et pas seulement pour charger sa batterie.
- S'assurer que vous utilisez bien le câble qui est fourni avec le téléphone. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.
- Rapprochez le Combiné de la Base.
- Vérifiez le symbole de charge de la batterie. Si elle est faible, posez le Combiné sur la Base ou sur le chargeur pour recharger la batterie.
- Arrêtez le courant sur les principales prises, attendre quelques secondes et ensuite remettre le courant en marche. Ceci devrait résoudre le problème.

### **"Je ne parviens pas à appeler."**

- Le clavier est peut-être verrouillé (voir page 115). Le déverrouiller avant de passer un appel en appuyant sur la touche orange **"RACCROCHER"**.
- Des interdictions de numéros de téléphone ont peut-être été programmées (voir page 36). Vérifiez avec l'utilisateur de la Base.

### **"Lorsque j'appuie sur les touches, il ne se passe rien."**

S'assurer que la batterie est bien installée dans le Combiné. Si le symbole de niveau de la batterie est vide, la recharger.

### **"Lorsque je compose un numéro, il apparaît sur l'écran, mais je ne suis pas connecté à la ligne."**

Rapprochez le Combiné de la Base.

- Essayez de trouver un autre emplacement pour la Base, quelque part plus en hauteur ou éloigné d'un appareil électrique.

## PROBLEMES ET SOLUTIONS

### "Le téléphone ne sonne pas."

- Vérifiez si l'adaptateur secteur de la Base est bien connecté et si le courant électrique fonctionne. La Base a, en effet, besoin du courant électrique pour le fonctionnement normal du téléphone, et pas seulement pour charger la batterie.
- S'assurer que vous utilisez bien le câble qui est fourni avec le téléphone. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.
- Vérifiez si la valeur totale REN de tout l'équipement connecté à votre ligne téléphonique ne dépasse pas le nombre de 4 appareils. Déconnectez un ou deux téléphones, et vérifiez si cela résout le problème.

### "Mon appel a été interrompu lorsque j'étais en dehors du champ de réception.

#### **A présent, je ne peux pas utiliser mon Combiné."**

Se rapprocher de la Base avant de passer un autre appel.

### "J'entends des bips dans le Combiné lorsque je suis en ligne."

- Vous êtes peut-être en dehors du champ de réception de la Base. Se rapprocher, sinon votre appel risque d'être interrompu.
- Vérifiez le symbole de charge de la batterie. Si elle est faible, la recharger.

### "Il y a des interférences et du bruit sur la ligne."

- Rapprochez le Combiné de la Base, ou le changer de position.
- Placez la Base loin des appareils électriques, comme la télévision ou un ordinateur.
- Vous obtiendrez une meilleure qualité d'écoute si vous placez la Base aussi haut que possible. Dans une maison à 2 étages, par exemple, le premier étage est l'endroit idéal pour placer la Base.

## PROBLEMES ET SOLUTIONS


### "La fonction identificateur d'appel ne fonctionne pas."

- Vous devez souscrire l'abonnement auprès de votre opérateur.
- L'appelant a peut-être supprimé l'affichage de son numéro. Ou il peut également appeler à partir d'un opérateur qui ne transmet pas le numéro de l'appelant. Cela peut aussi se produire avec un appel international.

### "Lorsque j'essaie de passer un appel, j'entends une tonalité d'occupation."

Si vous utilisez les versions multicombinés, ou si vous avez d'autres combinés enregistrés à la Base.

### "Le volume du Combiné est faible lorsque je suis en ligne."

- S'assurer que le Combiné est correctement posé sur votre oreille.
- Réglez le volume à l'aide des touches .

## UTILISER PLUSIEURS COMBINES

### "Je ne parviens pas à transférer un appel."

- S'assurer que l'autre Combiné est bien dans le champ de réception de la Base.
- Vérifiez si vous composez le bon numéro pour les autres combinés (1 à 6, ou 9 pour tous les combinés enregistrés).



## PROBLEMES ET SOLUTIONS

### CONFIGURER LE COMBINÉ ET LA BASE

**"Lorsque j'essaie de modifier les réglages du Combiné ou de la Base, j'entends un signal d'avertissement."**

Si vous avez enregistré un code PIN différent du code configuré par défaut, vous devez le saisir après avoir appuyé sur les touches "MENU" puis 1 et "MENU" puis 2 avant d'effectuer des changements. Si vous avez oublié votre code PIN, vous devez reconfigurer le Combiné et la Base comme décrit page 29 et 34.

### BATTERIE

**"La batterie se décharge en 1 ou 2 heures"**

- Avant d'utiliser pour la première fois le Combiné, vous devez le laisser impérativement charger sur la Base ou le chargeur pendant 15 heures.
- Vous devez peut-être remplacer la batterie.
- Nettoyez les contacts de charge de la batterie avec un chiffon sec.
- Vérifiez les branchements entre la Base et la prise secteur.

**"J'essaie de recharger la batterie, mais j'entends toujours un signal m'avertissant qu'elle est trop faible"**

- Vous devez remplacer la batterie.
- Pour vous procurer une batterie neuve, contactez votre revendeur.
- Se débarrasser de vos batteries usagées avec sécurité. Ne les brûlez pas et ne les percez pas.

## PROBLEMES ET SOLUTIONS

### UTILISATION DERRIERE UN AUTOCOMMUTATEUR DE TYPE PABX

#### "La touche R ne fonctionne pas"

- Maintenir appuyée la touche R pendant quelques secondes, au lieu d'appuyer brièvement.

#### "La mémoire des derniers numéros appelés/ou des appelants ne fonctionne pas avec un autocommutateur PABX."

- Lorsque vous passez un appel, appuyez sur la touche **BIS** pour insérer une pause entre le code (voir page 41) d'accès à la ligne extérieure et le numéro de téléphone. Vous devriez pouvoir recomposer plus tard le numéro de téléphone.
- Lorsque vous mettez des numéros en mémoire, vous pouvez inclure le code d'accès à la ligne extérieure (page 41) avec chaque numéro de téléphone.

Si votre PABX vous demande d'attendre une deuxième tonalité de numérotation avant de composer votre numéro de téléphone, appuyez sur la touche **BIS** pour insérer une pause entre le code d'accès et le numéro.

Vous pouvez également régler votre téléphone, afin qu'il insère automatiquement une pause de 2 secondes après avoir numéroté le code d'accès à la ligne extérieure, comme décrit ci-dessous :

1. Appuyez sur les touches "**MENU**" puis composer **250**
2. Saisissez le numéro d'accès à la ligne (4 chiffres maximum)
3. Validez avec la touche verte "**DECROCHER**".

Maintenir appuyée la touche **R** pendant quelques secondes, au lieu d'appuyer brièvement.

Désignation de l'article : \_\_\_\_\_

Date d'acquisition : \_\_\_\_\_

Nom de l'acheteur : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

## CONDITIONS DE VALIDITE DE LA GARANTIE

Ce produit est distribué par Lexibook® et bénéficie donc d'une garantie d'un an\*.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de cette carte et de votre preuve d'achat. Pour qu'elle soit valable, cette carte de garantie doit porter obligatoirement le cachet du vendeur avec la date d'acquisition et être accompagnée de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

\* N'inclut pas la détérioration de l'écran LCD.

Veuillez nous expliquer de façon précise la nature de la panne :

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Fabricant :**

Lexibook SAV

2, av de Scandinavie

91953 Courtaboeuf cedex

tel assistance : 0821233000

fax : 01 73232304

site internet : <http://www.lexibook.com>

